



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ  
С ОПУСТЫНИВАНИЕМ**

Distr.  
GENERAL

ICCD/CRIC(7)/3/Add.7  
27 August 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ**

Седьмая сессия

Стамбул, 3-14 ноября 2008 года

**Пункт 4 предварительной повестки дня**

**Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон: рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности, упомянутого в решении 8/COP.8**

**Рассмотрение проекта руководящих принципов отчетности,  
упомянутого в решении 8/COP.8**

**Записка секретариата**

**Добавление**

**Принципы отчетности об осуществлении субрегиональных и региональных программ действий**

*Резюме*

В настоящем документе представлено подробное разъяснение принципов отчетности об осуществлении субрегиональных и региональных программ действий. Особое внимание в нем уделено обоснованию этих принципов, их применению и связанным с ними последствиям. Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции, возможно, пожелает рассмотреть эту информацию на своей седьмой сессии и дать секретариату дополнительные указания в отношении разработки проекта руководящих принципов отчетности для соответствующих субъектов, который должен быть принят Конференцией Сторон на ее девятой сессии.

Следует отметить, что выводы и рекомендации практического характера в отношении принципов отчетности для этих субъектов включены в документ ICCD/CRIC(7)/3.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 7	3
II. ПРИНЦИПЫ ОТЧЕТНОСТИ ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СУБРЕГИОНАЛЬНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ПРОГРАММ ДЕЙСТВИЙ .....		6
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	8	27

## I. Введение

1. В соответствии со статьей 11 Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции следует консультироваться и сотрудничать друг с другом в целях подготовки, в случае необходимости, согласно соответствующим приложениям об осуществлении на региональном уровне, субрегиональных программ действий (СРПД) и/или региональных программ действий (РПД) для согласования, дополнения и повышения эффективности национальных программ действий (НПД). Конвенция включает пять приложений об осуществлении на региональном уровне: для Африки, для Азии, для Латинской Америки и Карибского бассейна, для северного Средиземноморья и для Центральной и Восточной Европы.
2. Наиболее детальным из этих пяти приложений является Приложение об осуществлении Конвенции на региональном уровне для Африки. Африка является также регионом, в котором достигнут серьезный прогресс в деле выработки СРПД, их осуществления и представления соответствующей отчетности. В настоящее время в Африке имеется пять СРПД и одна РПД. В целом в рамках Конвенции разработано три РПД и 12 СРПД<sup>1</sup>. Обязанности, связанные с представлением отчетности об осуществлении СРПД и РПД, либо возлагаются на конкретные учреждения и организации, как это имеет место в случае Африки, либо выполняются на основе компиляции материалов, предоставляемых различными заинтересованными сторонами.
3. Обязанности, связанные с представлением отчетности каждой Стороной, установлены Конвенцией и решением 11/СОР.1. Что касается субрегиональных и региональных докладов, то согласно этому решению любая группа затрагиваемых стран - Сторон Конвенции может напрямую или через компетентную субрегиональную или региональную организацию направить совместное сообщение о мерах, принимаемых на субрегиональном и/или региональных уровнях для осуществления Конвенции. В этих сообщениях характеризуются: а) области сотрудничества в рамках программы и принимаемые или планируемые меры; б) процесс консультаций в поддержку подготовки и осуществления субрегиональных или региональных программ действий и соглашения о партнерстве с развитыми странами - Сторонами Конвенции и другими заинтересованными субъектами; и с) финансовые ассигнования затрагиваемых стран - Сторон Конвенции из данного субрегиона или региона в поддержку осуществления, а также финансовая помощь и техническое содействие, которые получены и необходимы, с указанием потребностей и их приоритетности. В указанном решении предлагается также

---

<sup>1</sup> ICCD/CRIC(6)/6.

включать в эти доклады рассмотрение и оценку исходных данных и показателей, используемых для анализа результатов<sup>2</sup>.

4. В ходе первого цикла представления отчетности было представлено четыре субрегиональных доклада по Африке, а в ходе второго и третьего циклов – по пять таких докладов. Единственным из остальных регионов, представившим доклады по Конвенции в ходе первого и второго циклов представления отчетности, был регион северного Средиземноморья.

5. Специальная рабочая группа (СРГ) по передаче информации, учрежденная на седьмой сессии Конференции Сторон (КС) в целях совершенствования процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению в контексте Конвенции, не составляла замечаний о недостатках в субрегиональных и региональных докладах на систематической основе, хотя некоторые из ее рекомендаций конкретно касались субрегиональных и региональных докладов. В них предлагалось соблюдать руководящие принципы, которые должны быть разработаны, рассматривать доклады на региональных совещаниях, прежде чем они будут представлены Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК), и достичь консенсуса в отношении механизмов отчетности, в частности в вопросе об определении субъектов, ответственных за представление докладов<sup>3</sup>.

6. Настоящее добавление посвящено принципам, касающимся субрегиональных и региональных докладов. Эти принципы были разработаны секретариатом с учетом соответствующих дискуссий в рамках КС, мнений и рекомендаций, сформулированных ее вспомогательными органами, и дискуссий в рамках СРГ, рекомендаций, полученных от Глобального механизма (ГМ), рекомендаций, полученных на совещании Бюро КРОК, состоявшемся 26 мая 2008 года, рекомендаций, полученных от межучрежденческой целевой группы, которая была создана с этой целью и провела совещание 26-27 июня 2008 года. Наконец, эти принципы отчетности были составлены с учетом институциональной слабости субрегиональных и региональных механизмов, возможности их согласования со Стратегией и потребности в более четких и эффективных механизмах координации.

---

<sup>2</sup> Решение 11/COP.1.

<sup>3</sup> ICCD/CRIC(6)/6.

7. Принципы отчетности разбиты на три следующие основные группы: "Содержание отчетности", "Формат отчетности" и "Процесс отчетности".

## II. Принципы отчетности об осуществлении субрегиональных и региональных программ действий

### СОДЕРЖАНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

#### Сообразность со сферой охвата Конвенции, Стратегией и ее целями

Осуществление	Следствия
<p>a) СРПД и РПД следует привести в соответствие со Стратегией.</p> <p>b) Для того чтобы СРПД и РПД соответствовали общему подходу, ориентированному на конкретные результаты, применению которого способствует Конвенция, для всех пяти оперативных целей Стратегии в них должны быть установлены целевые сроки, намечены комплексы мероприятий, направленных на выполнение поставленных задач, и определены показатели для оценки достигнутого прогресса в их выполнении. Вместе с тем следует отметить, что на данном этапе содержание СРПД и РПД может быть пересмотрено в целях придания ему более научно обоснованного характера.</p> <p>c) Процесс представления отчетности субрегиональными и региональными субъектами будет основываться на новом формате отчетности, способствующем обеспечению того, чтобы представляемая информация соответствовала области применения Конвенции, Стратегии и ее целям.</p> <p>d) В формате докладов будет предусмотрен отдельный раздел, посвященный деятельности по достижению пяти оперативных целей, намеченных в Стратегии. Региональное досье позволит оценивать степень прогресса в достижении четырех стратегических целей Стратегии.</p>	<p>a) Соответствие между десятилетним (2008-2018 годы) стратегическим планом и рамками деятельности по активизации осуществления Конвенции (Стратегия) и ее целями и новыми требованиями к отчетности будет предполагать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) пересмотр СРПД и РПД и вынесение решения относительно того, будут ли они базироваться на научных или практических программах;</li> <li>ii) пересмотр формата отчетности и руководящих принципов, касающихся субрегиональных и региональных докладов;</li> <li>iii) составление регионального досье в консультации с Комитетом по науке и технике (КНТ), Сторонами Конвенции и с учетом приложений об осуществлении Конвенции на региональном уровне;</li> <li>iv) определение показателей на субрегиональном и региональном уровнях.</li> </ul> <p>b) Пересмотр СРПД и РПД должен дополнять процесс определения показателей. Задачи, намеченные в СРПД и РПД для субрегионального и регионального уровней, должны согласовываться с показателями оценки прогресса в их выполнении. Таким образом, должна быть обеспечена четкая увязка между пересмотром СРПД и РПД и определением показателей.</p> <p>c) Могут оказаться необходимыми руководства по пересмотру или подготовке СРПД и РПД.</p>

## Объяснение

- a) С момента вступления КБОООН в силу в 1996 году основной акцент постепенно смещался с формирования механизмов ее осуществления и определения основных обязательств (институциональная фаза) в сторону принятия и осуществления программ действий (фаза осуществления, ориентированного на конкретные результаты).
- b) Это смещение акцента нашло отражение в принятых недавно десятилетнем стратегическом плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы). В Стратегии намечены четыре стратегических и пять оперативных целей, для каждой из которых определены ожидаемые эффекты (для стратегических целей) и конечные результаты (для оперативных целей). Ориентировочные показатели для оценки прогресса в достижении стратегических целей охарактеризованы в Стратегии, а предварительные показатели для оперативных целей были предложены Межсессионной межправительственной рабочей группой (ММРГ) в отдельном документе.
- c) Согласно решению 3/COP.8 затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции надлежит в рамках относящегося к ним приложения об осуществлении Конвенции на региональном уровне согласовать со Стратегией свои НПД и другие соответствующие мероприятия, связанные с Конвенцией. СРПД и РПД как ключевые инструменты для осуществления Конвенции на субрегиональном и региональном уровне также подлежат пересмотру в свете Стратегии.

## Анализ и оценка на основе показателей

Осуществление	Следствия
a) Основой для отчетности, представляемой субрегиональными и региональными субъектами, будут служить показатели. Показатели, подлежащие использованию в субрегиональных и региональных докладах, включают "показатели эффекта", служащие для оценки прогресса в достижении стратегических целей Стратегии, и "показатели результативности", служащие для оценки прогресса в достижении оперативных целей Стратегии.	a) Определение исходных данных, на основе которых можно будет оценивать прогресс, имеет важное значение.
b) Показатели результативности на субрегиональном и региональном уровнях должны быть определены отдельными странами – Сторонами Конвенции с учетом имеющихся ресурсов (информационные системы и данные).	b) Согласно решению 3/COP.8 показатели эффекта, относящиеся к стратегическим целям 1, 2 и 3, должны быть уточнены Комитетом по науке и технике (КНТ). Показатели для стратегической цели 4 должны быть предложены секретариатом на основе рекомендаций ГМ; в силу наличия тесных связей между всеми стратегическими целями следует также учитывать мнение в отношении показателей для этой цели, которых придерживается КНТ.
c) Показатели эффекта в общих чертах изложены в Стратегии и должны быть дополнительно конкретизированы КНТ (а также частично	

<p>секретариатом и ГМ) на основе существующих источников данных. Эти показатели будут составлять основу для глобальной оценки осуществления Конвенции и будут предлагаться и анализироваться в "региональном досье".</p> <p>d) Сопоставимость информации между регионами будет достигаться за счет использования базового набора показателей, общего для всех стран – Сторон Конвенции, который, возможно, будет основан на унифицированных методологиях сбора и обработки данных.</p> <p>e) Определение набора показателей, общего для всех регионов (базовый набор показателей), - это процесс, который нужно завершить в кратчайшие возможные сроки, с тем чтобы в конечном итоге иметь должным образом определенный базовый набор показателей к началу следующего цикла представления отчетности. Консолидацией субрегиональных и региональных показателей и - если это окажется практически осуществимым - определением базового набора показателей будет заниматься секретариат.</p> <p>f) Помимо набора основных показателей, субрегионы и регионы будут иметь свои собственные особые показатели и данные, должным образом отражающие их особенности.</p>	<p>c) Согласно решению 3/COP.8 работа по консолидации национальных и региональных показателей и их согласованию должна выполняться секретариатом, однако КНТ также может быть предложено представить рекомендации в отношении этих показателей результативности.</p> <p>d) Процесс определения показателей дает уникальную возможность придать более конкретный характер отчетности по вопросам, касающимся КБОООН. Общие показатели должны дополняться показателями более конкретного характера, позволяющими давать оценку информации, имеющей отношение к КБОООН.</p> <p>e) Помимо более широкого использования количественной информации в представляемых докладах, к составителям следует обратиться с просьбой указывать источники представляемых данных/информации/статистики. Эта просьба должна стать частью более широкой системы контроля качества, которую следует внедрить в процесс представления отчетности в целях проверки качества представляемой информации.</p>
---	---

**Объяснение**

- a) Соответствие области применения Конвенции, Стратегии и ее целям предполагает принятие подхода, основанного на использовании показателей, применительно к оценке прогресса в деле осуществления, а следовательно, и к отчетности. В самой Стратегии содержатся ориентировочные показатели для определения уровня достижения стратегических целей. Предварительные показатели для оперативных целей были предложены ММРГ.
- b) Этот подход, основанный на использовании показателей, призван улучшить количественную оценку влияния мер и программ, осуществляемых в рамках Конвенции, которая до сих пор носила ограниченный характер либо отсутствовала.
- c) Подход, основанный на использовании показателей, предполагает проведение систематического анализа избранных показателей



в рамках каждого цикла представления отчетности, с тем чтобы можно было приступить к выявлению и оценке тенденций. Показатели являются общими инструментами поддержки в контексте мониторинга и оценки процессов осуществления и наблюдаемых тенденций. Показатели используются для целей мониторинга при осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях и в рамках деятельности по реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

- d) Помимо необходимости определения целей и задач на национальном и региональном уровнях, СРГ признала также необходимость определения показателей для облегчения процесса представления отчетности о воздействиях, поддающихся количественной оценке.
- e) Составление регионального досье на основе информации, представленной в страновых досье, может позволить лучше понять основные процессы, протекающие на региональном уровне.

#### **Уделение внимания соответствующим субрегиональным и региональным инициативам**

Осуществление	Следствия
<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Субрегиональные и региональные доклады будут основываться на новом формате отчетности, который позволяет сообщать о деятельности, имеющей отношение к Конвенции, но не включенной непосредственно в СРПД и РПД. Такая деятельность может охватывать существующие механизмы координации, региональные инструменты и механизмы или механизм финансирования.</li> <li>b) В частности, в докладах следует освещать возможности развития синергизма между такой деятельностью и Конвенцией и налаживания сотрудничества между участниками процессов их осуществления.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Конечная цель реализации этого принципа состоит в выявлении других важных осуществляемых или будущих инициатив на субрегиональном и региональном уровнях, которые можно было бы координировать с деятельностью, осуществляемой в рамках Конвенции. Координация, синергизм или сотрудничество с участниками дополняющих или подкрепляющих инициатив могут внести позитивный вклад в осуществление Конвенции.</li> <li>b) Информация об инициативах на субрегиональном и региональном уровне будет также представляться в докладах организаций системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций (МПО). Таким образом, секретариату нужно будет компилировать и унифицировать такую информацию из различных источников.</li> </ul>

**Объяснение**

- a) В программах работы, намеченных в СРПД и РПД, не всегда охватываются все те инициативы субрегионального и регионального уровней, которые имеют отношение к осуществлению Конвенции. Эти инициативы могут включать, в частности, сети, инструменты и механизмы финансирования.
- b) Компилирование и сбор информации об инициативах, дополняющих или подкрепляющих процесс осуществления Конвенции на региональном и субрегиональном уровнях, полезны в том плане, что они помогут секретариату в выполнении обслуживающей функции, связанной с приложениями об осуществлении Конвенции на региональном уровне. В частности, в решении 3/COP.8 секретариату предлагается совершенствовать механизмы региональной координации, активизировать диалог и консультации на субрегиональном и региональном уровнях и содействовать осуществлению сотрудничества. В том же решении ГМ предлагается развивать субрегиональные/региональные платформы финансирования.
- c) Предоставление этой информации субрегиональными и региональными субъектами, ответственными за составление докладов, в рамках каждого цикла представления отчетности позволит секретариату и ГМ реагировать на существующие и вновь появляющиеся потребности, присущие каждому региону, а отчитывающимся субъектам - заниматься налаживанием партнерского взаимодействия.

**Связность, сопоставимость и полнота финансовой информации**

Осуществление	Следствия
<p>a) Основу финансовой отчетности, представляемой субрегиональными и региональными субъектами, будет составлять финансовое приложение. Для принятия этого приложения может потребоваться осуществление других сопутствующих мер, таких как улучшение координации и совершенствование систем обмена информацией.</p>	<p>a) Для осуществления сопутствующих мер, например мер по созданию региональных информационных систем, потребуется мобилизация ресурсов.</p>
<p>b) Следует также рассмотреть вопрос о механизмах содействия подготовке финансового приложения. Они могли бы включать распространение среди Сторон Конвенции предварительно скомпилированных данных, имеющихся в Системе отчетности перед кредиторами Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития.</p>	<p>b) Создание региональных информационных систем в будущем может способствовать систематической передаче финансовых данных из субрегионов и регионов в секретариат, в том числе вне рамок четырехгодичного цикла представления отчетности. Более частое поступление финансовой информации позволило бы ГМ обновлять свою центральную базу данных - Систему финансовой информации о деградации земель (ФИЛД) - и составлять доклады о ходе выполнения работ для КРОК, как это рекомендовала СРГ.</p>
<p>c) Для согласования финансовой информации до ее</p>	<p>c) Создание региональных информационных систем в рамках</p>

<p>представления в секретариат, возможно, также потребуется проводить консультации.</p>	<p>РПД на основе соответствующего использования существующих тематических программных сетей может способствовать созданию на региональном уровне центров передового опыта, деятельность которых будет сфокусирована на проблемах опустынивания и деградации земель.</p> <p>d) Финансовое приложение будет способствовать усилению синергизма между рио-де-жанейрскими конвенциями на основе использования рио-де-жанейрских маркеров.</p> <p>e) Следует составить руководящие принципы подготовки финансового приложения.</p>
---	---

<p>Объяснение</p>	
<p>a) В ходе трех предыдущих циклов представления отчетности был отмечен ряд серьезных недостатков в представлении финансовой информации, включая несоответствия в информации, представленной финансирующими Сторонами Конвенции и получателями финансирования, низкий уровень подробности данных о финансовых потоках и инвестициях, а также двойной учет ресурсов в случае проектов, осуществляемых на основе совместного финансирования.</p> <p>b) К числу причин низкого качества финансовой информации относятся, в частности, отсутствие стандартизированных процедур отчетности и методологий мониторинга финансовых потоков, а также недостаточность имеющихся механизмов сбора данных и управления ими (включая базы данных).</p> <p>c) Субъекты, ответственные за представление отчетности на субрегиональном и региональном уровнях, до сих пор представляли лишь ограниченную финансовую информацию.</p> <p>d) СРГ рекомендовала принять стандартизированную форму финансового приложения к национальным докладам. Принятие финансового приложения рекомендовано для всех субъектов, ответственных за представление отчетности, в том числе для субрегиональных и региональных субъектов, в интересах устранения вышеупомянутых недостатков и обеспечения связности и сопоставимости информации, представляемой на субрегиональном и региональном уровнях.</p> <p>e) Финансовое приложение не должно быть единственным решением: его следует дополнить рядом сопутствующих мер. К числу этих мер относятся создание информационных систем, представление докладов всеми Сторонами Конвенции в рамках одного и того же цикла представления отчетности, усиление синергизма в процессе представления отчетности по рио-де-жанейрским конвенциям и повышение эффективности коммуникации и консультаций между соответствующими субъектами, ответственными за представление отчетности.</p>	

<b>Обеспечение согласованности с работой КНТ</b>	
Осуществление	Следствия
<p>a) Любая рекомендация или специальная просьба, поступающая от КНТ, должна быть составлена в соответствии с пересмотренным форматом отчетности.</p> <p>b) Для рационализации вклада КНТ в рамках стандартного процесса представления отчетности потребуется:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) принять решение относительно того, в какой степени научные аспекты будут определять содержание будущих СРПД и РПД;</li> <li>ii) согласовывать просьбы КНТ с циклами представления отчетности;</li> <li>iii) подкреплять просьбы четким определением рамок соответствующей деятельности.</li> </ul> <p>c) Кроме того, КНТ следует анализировать информацию, которую он получает в докладах, и представлять КРОК соответствующие заключения.</p>	<p>a) Как это предусмотрено в Стратегии, в течение каждого двухгодичного периода КНТ следует фокусировать внимание на рассмотрении одного или двух приоритетов. Таким образом, КНТ, скорее всего, будет направлять запросы субрегиональным и региональным субъектам, ответственным за представление отчетности, раз в два года, в то время как продолжительность цикла представления отчетности до сих пор составляла четыре года. Это несоответствие между обязательствами КНТ, связанными с представлением отчетности, и периодичностью отчетности на субрегиональном и региональном уровнях должно быть рассмотрено Сторонами Конвенции на девятой сессии КС (КС 9) вместе с решением о будущем круге ведения КРОК.</p> <p>b) Решения КС должны обеспечивать соответствие между процессами, осуществляемыми на уровне КРОК и КНТ. Это требование согласуется с возможностью синхронизации сессий КНТ и КРОК, которая предусмотрена в Стратегии.</p> <p>c) Поскольку удовлетворение просьб, связанных с деятельностью КНТ, предполагает необходимость выделения дополнительных финансовых и технических ресурсов на цели представления отчетности, следует учитывать фактор наличия таких дополнительных ресурсов.</p>

---

## Объяснение

---

- a) В решении 3/COP.8 дается новое определение роли и обязанностей КНТ. На КНТ возложена главная ответственность за достижение оперативной цели 3 Стратегии, связанной с наукой, техникой и знаниями. Конечные результаты 3.5 и 3.6 предусматривают создание систем передачи знаний и научно-технических сетей, которые могут также формироваться на региональном уровне. КНТ далее предложено укреплять свои связи с тематическими программными сетями и с участниками других инициатив, предпринимаемых на региональном уровне.
- 

---

## ФОРМАТ ОТЧЕТНОСТИ

---

### **Простой, всеобъемлющий и рациональный общий формат отчетности, разработанный на основе четких, логично структурированных и удобных для пользователей принципов отчетности**

---

Осуществление	Следствия
<p>a) Требуется выработать и согласовать новый формат отчетности и руководящие принципы отчетности. Это касается и финансового приложения. Можно также рассмотреть вопрос о составлении регионального досье.</p> <p>b) Для каждого раздела доклада будет установлен предельный максимальный объем. Ожидается, что установление такого предельного объема позволит сфокусировать доклады на вопросах, относящихся к КБОООН.</p> <p>c) В целях расширения использования информации, легко поддающейся систематической классификации, в рамках всего формата отчетности будет поощряться использование количественных данных.</p>	<p>a) Предельные сроки принятия руководящих принципов отчетности должны быть соблюдены, и весь процесс одобрения должен быть завершен в срок, с тем чтобы новый цикл представления отчетности мог основываться на новых принципах и форматах отчетности.</p> <p>b) Работу, связанную с региональными досье, нужно будет координировать с КНТ.</p>

---

## Объяснение

---

- a) Упрощение формата отчетности и повышение его эффективности как средства получения информации, необходимой для проведения обзора и оценки процесса осуществления Конвенции, определено в решении 8/COP.8 в качестве одной из первоочередных задач.
- b) Широко признана также потребность в новых и более систематизированных руководящих принципах представления отчетности.

- c) Сложность процесса рассмотрения следует компенсировать простотой формата отчетности, который позволяет:
- i) обеспечить эффективное участие в этом процессе тех субъектов, которые отвечают за представление отчетности на субрегиональном и региональном уровнях;
  - ii) упростить задачу проведения сопоставления между регионами;
  - iii) обеспечить логичное и рациональное изложение информации, сводя к минимуму и, насколько возможно, исключая повторения;
  - iv) учесть особые характеристики регионов;
  - v) создать возможности для учета потребностей в плане отчетности.
- d) Вместе с тем простота не должна достигаться в ущерб полноте.
- e) Для всех регионов предлагается общий формат отчетности, соответствующий общим руководящим принципам отчетности. Это наиболее эффективный способ обеспечения сопоставимости, простоты и эффективности компиляции и анализа информации секретариатом и ГМ. Региональные показатели позволят фокусировать внимание на региональных аспектах и характеристиках и отражать различия между разными приложениями.
- f) Особое внимание следует уделить необходимости выработки удобных в применении руководящих принципов, которые, возможно, надлежит разрабатывать при консультативном содействии специалистов в области коммуникации.

**Гибкая адаптация к новым решениям КС, специальным просьбам КС и специфическим особенностям отчитывающихся субъектов**

Осуществление	Следствия
<p>a) В новом формате отчетности гибкость будет обеспечиваться за счет специализированных разделов.</p> <p>b) Секретариат будет проводить обзоры решений КС, начиная с ее десятой сессии, в целях выявления любых новых требований в отношении представления отчетности, вытекающих из решений КС, и соответствующим образом уведомлять субъекты, ответственные за представление отчетности. Необходимые изменения к руководящим принципам представления отчетности будут направляться КС для целей принятия.</p>	<p>a) Специальные просьбы КС в отношении отчетности должны сопровождаться конкретным описанием сферы их охвата, как это рекомендовала СРГ.</p>
Объяснение	

- a) Необходимо добиться баланса между общим требованием относительно проведения систематического и всеобъемлющего рассмотрения хода осуществления Конвенции, с одной стороны, и широтой спектра заинтересованных сторон, видов деятельности и рамочных (политических, экологических, экономических и социальных) условий, оказывающих влияние на осуществление Конвенции в регионах - с другой.
- b) Представляемая отчетность должна соответствовать стандартам и форматам, нацеленным на обеспечение представления актуальной и научно обоснованной информации, однако эти стандарты и форматы должны быть достаточно гибкими для обеспечения:
- i) представления информации по вопросам, которые считаются важными в каждом регионе и которые не затронуты Стратегией;
  - ii) учета обсуждений в рамках КС, которые могут отодвинуть на второй план уже идущие дискуссии и повлечь за собой изменения в процессе осуществления;
  - iii) учета специальных просьб КС в отношении отчетности по конкретным вопросам;
  - iv) учета особых региональных аспектов и характеристик.

### Создание возможностей для сбора информации о передовой практике и успешном опыте

Осуществление	Следствия
<p>a) Доклады, представляемые субрегиональными и региональными субъектами, будут основываться на новом формате, который облегчает представление информации о передовой практике и успешном опыте, связанных с осуществлением Конвенции. Таким образом, субрегиональные и региональные субъекты будут играть ведущую роль в выявлении позитивного опыта, который заслуживает передачи, распространения и, возможно, воспроизведения.</p> <p>b) Соблюдая критерии, которые будут использоваться субъектами для выявления передовой практики и успешного опыта (критерии, которые зачастую основываются на особенностях конкретных социально-экономических</p>	<p>a) Раздел субрегиональных и региональных докладов, посвященный представлению информации о передовой практике и успешном опыте, поможет секретариату и КРОК в выполнении их полномочий, предусмотренных в решениях 1/COP.6 и 3/COP.8, соответственно.</p> <p>b) Региональные информационные системы также могут способствовать накоплению информации о передовой практике и успешном опыте на региональном уровне и/или их выявлению среди существующих инициатив.</p> <p>c) Для целей управления этими региональными информационными системами, возможно, потребуется укрепить имеющийся потенциал на региональном уровне.</p>

<p>условий), секретариат должен определить общую основу для определения и отбора передовой практики.</p>	<p>d) Необходимо определить темы и направления, вокруг которых будут группироваться и классифицироваться эти примеры передовой практики. Потребуется разработать методологию отбора критериев и провести соответствующие консультации.</p> <p>e) Потребуется принять официальное решение относительно того, где будут храниться данные и информация, почерпнутые из докладов.</p>
--	---

**Объяснение**

- a) В Стратегии содержится призыв к созданию эффективных систем передачи знаний для оказания поддержки директивным органам и конечным пользователям в деле осуществления Конвенции. Передовая практика и успешный опыт рассматриваются в качестве неотъемлемой части этих знаний.
- b) Хотя на глобальном уровне и достигнут определенный прогресс в деле обмена информацией о передовой практике, СРГ рекомендовала включать информацию о передовой практике и успешном опыте в национальные доклады и выявлять на региональных совещаниях тематические исследования, проводившиеся на региональном уровне. СРГ призвала также разработать методологию поиска такой информации.
- c) Для преодоления трудностей, возникавших ранее в процессе поиска и извлечения актуальной информации из докладов, в новые форматы отчетности субрегиональных и региональных субъектов, ответственных за ее представление, будет включен раздел, посвященный представлению передовой практики.

**Стандартизированное и систематизированное описание проектов и программ**

Осуществление	Следствия
<p>a) Отчетность, представляемая субрегиональными и региональными субъектами, будет основываться на новом формате, предусматривающем включение в нее сводки информации для описания проектов и программ, имеющих отношение к Конвенции.</p> <p>b) Сводка по проектам и программам будет иметь простую структуру, согласующуюся со структурой финансового приложения.</p> <p>c) Основные цели и направления деятельности программ и/или</p>	<p>a) Потребуется:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) разработать форматы для сводки по программам и проектам;</li> <li>ii) подготовить руководящие принципы, включая описание кодов и правил их присвоения.</li> </ul> <p>b) ГМ нужно будет также пересмотреть и обновить коды соответствующей деятельности (КСД) для КБОООН в соответствии со Стратегией.</p>



---

проектов будут классифицироваться с учетом целей Стратегии и рيو-де-жанейрских маркеров.

---

Объяснение

---

- a) Описание проектов и программ, способствующих осуществлению Конвенции, является общим элементом докладов, поступающих в секретариат. Однако до сих пор такие описания существенно отличались друг от друга в докладах различных Сторон Конвенции.
  - b) В интересах получения всеобъемлющей информации, стандартной для отчитывающихся Сторон и субъектов, руководством для описания программ и проектов, а также их основных направлений деятельности будет служить сводка по программам и проектам. Это преследует двойную цель: обеспечить, чтобы все Стороны Конвенции представляли информацию одного и того же типа, и стандартизировать ее изложение.
  - c) Нужно достичь баланса между существованием у Сторон Конвенции и других субъектов сразу нескольких отчетных обязанностей и наличием заранее определенных форматов у каждой/каждого из них, с одной стороны, и требованиями Конвенции - с другой.
  - d) Этого баланса можно достичь за счет сохранения простоты форматов с той целью, чтобы можно было легко извлекать соответствующую информацию из документов существующих форматов. Кроме того, структура сводки по программам и проектам будет соответствовать структуре финансового приложения, что позволит добиться оптимальной результативности усилий, связанных с представлением отчетности.
  - e) Информация, включенная в сводку по программам и проектам, будет классифицироваться по определенным кодам - КСД и рيو де-жанейрским маркерам.
  - f) Эта классификация будет способствовать обработке финансовой информации, представленной в финансовом приложении, и поможет решить проблему отсутствия ориентиров в вопросах выявления и классификации актуальных видов деятельности, которая была отмечена ГМ в качестве одной из причин, объясняющих низкое качество финансовой отчетности.
-

## ПРОЦЕССЫ ОТЧЕТНОСТИ

### Четкое распределение обязанностей в отношении отчетности

Осуществление	Следствия
<p>a) Процесс консультации между Сторонами Конвенции должен привести к принятию четкого решения относительно того, на какие субъекты будут возложены обязанности, связанные с представлением отчетности, на субрегиональном и региональном уровнях, или относительно порядка представления отчетности.</p> <p>b) В контексте организации системы отчетности возможны два подхода:</p> <p>i) представление отчетности определенными субъектами, для организации которого требуется выбрать соответствующих субъектов и четко наделить их конкретными обязанностями, связанными с представлением отчетности;</p> <p>ii) представление отчетности на основе определенного порядка, предполагающее представление материалов различными заинтересованными сторонами и наличие центрального органа, на который возложена задача свести эти материалы в единый доклад. Это требует определения заинтересованных сторон, представляющих соответствующие материалы, и центрального органа.</p> <p>c) Африканский регион служит позитивным примером организации системы отчетности с опорой на четко определенных субъектов. Было бы целесообразно сохранить полномочия этих субъектов.</p>	<p>a) Любое решение в отношении отчитывающихся субъектов и порядка представления отчетности на субрегиональном и региональном уровнях должно быть согласовано с четко определенными координационными механизмами на региональном уровне, включая, среди прочего:</p> <p>i) вклад тематических программных сетей в процесс представления отчетности;</p> <p>ii) роль региональных механизмов;</p> <p>iii) вклад региональных и субрегиональных систем финансирования.</p> <p>b) Стороны Конвенции, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, следует ли региональным механизмам, упомянутым в решении 3/COP.8, взять на себя определенные обязанности, связанные с представлением отчетности, в частности в контексте системы представления отчетности, основанной на определенном порядке.</p> <p>c) Для определения субъектов, ответственных за представление отчетности на субрегиональном и региональном уровнях, возможно, потребуется принять определенные меры по укреплению потенциала.</p>

---

Объяснение

---

- a) В Стратегии признан тот факт, что одним из сдерживающих моментов, препятствующих оптимальному функционированию Конвенции, являются организационные недостатки.
  - b) К числу этих недостатков относится, в частности, недостаточная четкость определения институтов или механизмов, задействованных в подготовке докладов на субрегиональном и региональном уровнях. Отсутствие субрегиональных и региональных субъектов, на которых можно было бы возложить обязанности, связанные с представлением отчетности, была признана СРГ, которая подчеркнула необходимость согласования механизмов представления отчетности, включая определение субъектов, ответственных за ее представление.
  - c) Расплывчатое определение субъектов, ответственных за представление отчетности на субрегиональном и региональном уровнях, дополнительно усугубляет те трудности, с которыми приходится сталкиваться в процессе разработки и осуществления СРПД и РПД.
  - d) Процесс создания механизмов представления отчетности и/или определения субъектов, ответственных за ее представление, должен будет осуществляться в четко определенных рамках региональной координации.
- 

**Сроки представления отчетности для различных отчитывающихся субъектов**

---

Осуществление	Следствия
a) Сроки представления докладов соответствующими субъектами и будущий формат сессий КРОК будут обсуждены на седьмой сессии КРОК (КРОК 7) и утверждены на КС 9. КС 9 рассмотрит и утвердит круг ведения КРОК.	a) Сторонам Конвенции нужно будет рассмотреть последствия изменения сроков представления докладов в ходе обсуждения будущего формата КРОК и, возможно, на этапе, когда будет утверждаться новый круг ведения КРОК на КС 9.
b) Реализации этого принципа может способствовать установлению последовательности представления докладов отчитывающимися Сторонами Конвенции, а также последовательности их представления в рамках каждого цикла отчетности.	b) Одним из последствий является необходимость пересмотра других решений КС, помимо решения 11/СОР.1, которые касаются сроков представления докладов и цикличности передачи другой информации, в целях обеспечения согласованности.

---

**Объяснение**

- a) Поскольку рассмотрение докладов осуществляется по показателям, а не по темам, в процессе представления отчетности с охватом всех отчитывающихся субъектов могут выявиться следующие позитивные аспекты:
- i) единые условия представления отчетности для всех стран;
  - ii) однотипность оказываемого содействия;
  - iii) возможность подготовки всеобъемлющего анализа прогресса и тенденций на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях;
  - iv) возможность значимого (в статистическом выражении) сопоставления и обобщения собранной информации.
- b) Вышеуказанные позитивные аспекты позволили бы КРОК делать всеобъемлющие выводы и предоставлять КС рекомендации, основанные на накопленной информации, что в конечном итоге облегчит задачу выполнения ее директивной роли.

**Надлежащий интервал между циклами отчетности**

Осуществление	Следствия
a) Сроки представления докладов отчитывающимися субъектами и будущий формат сессии КРОК будут обсуждены на КРОК 7 и утверждены на КС 9. КС 9 рассмотрит и утвердит круг ведения КРОК.	a) Последствия различных возможных сценариев, влияющих на рассмотрение информации, представленной Сторонами Конвенции и другими отчитывающимися субъектами, изложены в документе ICCD/CRIC(7)/4.

**Объяснение**

- a) Продолжительность интервала между двумя следующими друг за другом циклами представления отчетности определяется главным образом характером процессов, по которым странам требуется представить отчетность. Тенденции в области опустынивания и деградации земель могут быть оценены лишь на среднесрочной - долгосрочной основе.
- b) Существующий четырехгодичный интервал между циклами представления отчетности был расценен Сторонами Конвенции и СРГ как надлежащий.

**Эффективная обработка информации в рамках всего процесса отчетности**

Осуществление	Следствия
a) Классификация цифрового или описательного материала	a) Задача проведения анализа информации, полученной из

<p>представляет собой эффективный способ обеспечения достаточных возможностей извлечения и аналитической обработки информации для целей оценки. После утверждения нового формата отчетности, обеспечивающего возможность такой классификации, следует ожидать того, что информация будет более сопоставимой и всеобъемлющей. Это позволило бы осуществлять более систематизированный анализ информации. Классификация позволит автоматически извлекать информацию из докладов.</p> <p>b) Для эффективной обработки информации потребуются:</p> <p>i) создание систем для систематизированного управления классифицированной информацией, а также составление баз экологических данных для оказания поддержки в процессе выполнения обязательств, связанных с представлением докладов по природоохранным конвенциям/соглашениям;</p> <p>ii) представление докладов в электронном формате. Электронный формат должен быть предоставлен Сторонам Конвенции, представляющим доклады, секретариатом. Электронное представление докладов не заменит официальные каналы их представления.</p> <p>c) Критерии классификации нужно будет определять с учетом типа анализа результатов, который планирует проводить секретариат.</p> <p>d) Для всех субрегиональных и региональных субъектов следует предусмотреть использование рيو-де-жанейрских маркеров. Следует также установить различные категории проектов в соответствии с новыми стратегическими и оперативными целями Стратегии.</p>	<p>докладов, будет поделена между секретариатом и ГМ (последний будет отвечать за анализ информации, касающейся финансовых вопросов).</p> <p>b) Для обеспечения поддержки в деле проведения анализа классифицированной информации, полученной из докладов, требуются общие информационные системы, которыми пользовались бы обе организации.</p> <p>c) Для выполнения классификационной работы секретариату потребуются необходимые технические и финансовые ресурсы. Нужно будет рассмотреть вопрос о порядке определения и мобилизации этих ресурсов, а также об использовании внешней помощи.</p> <p>d) Для обработки информации, аккумулируемой в рамках процесса представления отчетности, возможно, потребуется создать всеобъемлющую систему управления знаниями на центральном уровне. Следует также рассмотреть вопрос о возможности использования инструментов обработки для анализа и обобщения информации.</p> <p>e) Фактором, дополнительно усложняющим процесс классификации, может стать то обстоятельство, что субрегиональные и региональные доклады представляются на различных языках.</p> <p>f) Создание информационных систем в рамках субъектов, отвечающих за представление отчетности, предполагает, в частности:</p> <p>i) определение типа данных, подлежащих извлечению и хранению;</p> <p>ii) определение потоков данных, поступающих в систему из различных источников;</p>
---	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>iii) определение процедур сбора данных;</li> <li>iv) определение лиц, ответственных за функционирование системы, и их задач;</li> <li>v) определение порядка регистрации, хранения и обработки данных;</li> <li>g) Для достижения намеченных целей в Стратегии предлагается использовать последние достижения науки и техники. Региональные информационные системы могут способствовать созданию центров передового опыта, привнося в деятельность по осуществлению Конвенции тот опыт, который накоплен в рамках сотрудничества по линии Юг - Юг и Север - Юг, как это предусмотрено в оперативной цели 5.</li> </ul>
--	---

**Объяснение**

- a) Поиск и компилирование информации составляют основу процесса представления отчетности. В частности, СРГ рекомендовала создать взаимно совместимые информационные системы, базы данных или процедуры для сбора актуальной информации на уровне стран и для мониторинга финансовых потоков. Аналогичные информационные системы, базы данных и процедуры можно было бы создать на субрегиональном или региональном уровнях. Информационные системы на региональном уровне могут также обеспечивать хранение актуальной информации об осуществляемой деятельности в области региональной координации и ее инструментах, донорах и региональных механизмах финансирования, аккумулируя полезные знания для создания и обеспечения функционирования региональных координационных механизмов.
- b) ГМ далее рекомендовал разработать методологию выявления и оценки значимости деятельности, связанной с проблематикой КБООН, в рамках более широкого портфеля проектов, связанных с проблемами развития и охраны окружающей среды.
  - i) Описательная отчетность. Проекты, описываемые в субрегиональных и региональных докладах, могли бы классифицироваться в соответствии с рио-де-жанейрскими маркерами и КСД. Классификация, основанная на КСД, будет охватывать основные цели проекта и, возможно, его основные направления деятельности.
  - ii) Финансовая отчетность. Все субъекты, ответственные за представление отчетности, будут обязаны придерживаться простой классификации в соответствии с новыми стратегическими и оперативными целями Стратегии и рио-де-жанейрскими маркерами.

**Своевременность и прогнозируемость поступления финансовых и технических ресурсов и надлежащие сроки для подготовки докладов**

Осуществление	Следствия
<p>a) Оказание услуг или содействия в контексте процесса представления отчетности является одним из основных видов деятельности секретариата (решение 3/COP.8). Для выполнения этой задачи необходимо следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>i) расчет финансовых потребностей;</li><li>ii) определение условий мобилизации ресурсов, в частности в целях обеспечения заблаговременного (за один год) наличия этих ресурсов, как это рекомендовала СРГ.</li></ul> <p>b) Эта информация должна быть предоставлена секретариатом соответствующим заинтересованным сторонам, представляющим отчетность, с тем чтобы они могли должным образом организовать процесс представления отчетности.</p>	<p>a) Секретариат должен заблаговременно знать объем необходимых ресурсов, а также то, какие финансовые учреждения могут быть готовы принять участие в их предоставлении.</p> <p>b) Информация, предоставляемая секретариатом субъектам, ответственным за представление отчетности, должна быть частью более обширного пакета информации о процессе представления отчетности, который включает информацию о материально-техническом обеспечении, сроках, организации, последовательности этапов и ожиданиях секретариата в плане соблюдения нового формата, сбора данных, координации, консультаций и т.д.</p> <p>c) Финансирование будет обеспечиваться лишь для субрегиональных и региональных субъектов, отвечающих установленным критериям.</p>
Объяснение	
<p>a) КС неоднократно обсуждала необходимость наличия существенных, надлежащих и своевременных финансовых ресурсов для целей осуществления Конвенции. В частности, в решении 5/COP.8 содержится призыв к развитым странам - Сторонам Конвенции и многосторонним учреждениям оказывать финансовую и техническую поддержку усилиям, предпринимаемым в рамках регионального сотрудничества.</p> <p>b) Что касается прогнозируемости, то СРГ рекомендовала, чтобы в целях обеспечения надлежащего планирования информация о наличии средств предоставлялась странам - Сторонам Конвенции за год до того, как они потребуются. Эта информация увеличивала бы также количество времени, имеющегося для подготовки докладов, что, по общему признанию, действительно является необходимым. Поскольку процесс представления отчетности на субрегиональном и региональном уровнях осуществляется одновременно с представлением национальной отчетности, этот годичный срок, имеющийся для подготовки докладов, должен также распространяться на субрегиональные и региональные доклады.</p>	

**Консультативные, партисипативные и скоординированные процессы**

Осуществление	Следствия
<p>a) В контексте определения региональных координационных механизмов для целей осуществления КБООН в круг их ведения предлагается включить представление отчетности на субрегиональном и региональном уровнях. Такие механизмы могут стать центральными субъектами, на которые возлагалась бы задача сведения различных материалов в единый доклад (по тем регионам, которые используют такой вариант представления отчетности). На них самих может быть возложена ответственность за составление отчетности на субрегиональном или региональном уровне и за контроль качества, либо они могли бы функционировать в качестве депозитариев региональных информационных систем.</p> <p>b) Субрегиональные и региональные доклады должны отражать вклад национальных докладов. Их вклад может проверяться в ходе региональных совещаний.</p> <p>c) Помимо обзора национальных, субрегиональных и региональных докладов, региональные совещания должны иметь более широкую повестку дня, охватывающую другие актуальные вопросы.</p> <p>d) ГМ должен уточнить условия разработки финансовых платформ на субрегиональном или региональном уровнях.</p>	<p>a) Процессы субрегиональной и региональной координации, связанные с представлением отчетности, будут предполагать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) пересмотр СРПД и РПД;</li> <li>ii) распределение обязанностей, связанных с представлением отчетности;</li> <li>iii) возможную увязку обязанностей, связанных с представлением отчетности, с региональными координационными механизмами и участвующими в них учреждениями, которая должна быть обсуждена на КС 9.</li> </ul>



---

Объяснение

---

- a) В решении 3/COP.8 признано, что координация усилий на региональном уровне является важным компонентом осуществления Конвенции и Стратегии. Необходимы четко определенные механизмы координации, которые должны соответствовать особым потребностям, возможностям и проблемам каждого региона. В решении далее содержится призыв к каждому региону разработать во взаимодействии с секретариатом и ГМ региональные предложения относительно механизмов для координации усилий.
  - b) В региональных предложениях должны быть учтены существующие механизмы, инструменты, виды деятельности и договоренности на региональном уровне. После того как эта информация будет собрана, она может храниться в информационных системах, созданных на региональном уровне.
  - c) Параллельно с обзором и определением механизмов региональной координации должен осуществляться процесс оказания поддержки региональным механизмам. В Стратегии подчеркивается, что такая поддержка должна предоставляться через существующие региональные механизмы вне зависимости от конечного результата определения механизмов региональной координации.
  - d) Региональные совещания играют важную роль в процессе консультаций, предшествующем представлению докладов КРОК. Они должны служить платформой не только для проведения обзора национальных докладов, но и для утверждения субрегиональных и региональных докладов, а также для определения региональных тематических исследований секретариатом и ГМ.
  - e) Помимо национальных докладов, СРГ рекомендовала рассматривать на региональных совещаниях более широкий круг вопросов, например информацию, относящуюся к ведению КНТ, с тем чтобы участвующие Стороны Конвенции могли делать более всеобъемлющие выводы и формулировать рекомендации для КРОК.
  - f) Что касается финансовых ресурсов и учреждений, то в решении 3/COP.8 ГМ поручено оказывать поддержку в деле создания субрегиональных или региональных финансовых платформ в целях улучшения координации (эффективности, согласованности и слаженности) действий учреждений-доноров.
-

**Содействие наращиванию синергизма с другими рио-де-жанейрскими конвенциями**

Осуществление	Следствия
<p>a) Следует рассмотреть вопрос о создании информационных систем на региональном уровне.</p> <p>b) Наращиванию синергизма в процессе представления отчетности по Конвенции будет способствовать возможное использование рио-де-жанейрских маркеров для классификации проектов, указанных в финансовом приложении и в сводке по программам и проектам.</p> <p>c) Следует изучить другие механизмы для наращивания синергизма при выполнении обязательств, связанных с представлением отчетности. К их числу может относиться систематический обзор и оценка областей технического/тематического дублирования в требованиях, касающихся представления отчетности по трем рио-де-жанейрским конвенциям.</p>	<p>a) Во избежание дублирования было бы целесообразно проводить обследования существующих информационных систем, особенно тех, которые созданы в рамках международных проектов и на основе международной помощи.</p> <p>b) На основе информации, включенной в финансовое приложение, ГМ сможет проводить определенный предварительный анализ уровней синергизма между конвенциями, результаты которого следует доводить до сведения органов КБР и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН).</p>

**Объяснение**

- a) Создание общей основы для обеспечения согласованной отчетности по трем рио-де-жанейрским конвенциям очень желательно, но его вряд ли можно будет добиться в краткосрочной перспективе. Это связано с национальными и международными сложностями на институциональном уровне.
- b) Тем не менее повышению эффективности координации между стратегиями (КБР), национальными программами (РКИКООН) и программами действий (КБОООН) могло бы способствовать улучшение координации и распространения информации на субрегиональном или региональном уровне, например создание региональных информационных систем.
- c) В частности, начало работы над созданием региональных информационных систем, общих для трех конвенций, может способствовать повышению эффективности выполнения обязательств, связанных с представлением отчетности по каждой из рио-де-жанейрских конвенций, в связи с чем в решении 8/СОР.8 секретариату было поручено разработать соответствующие рекомендации на основе консультаций с Объединенной группой по связи в целях укрепления сотрудничества в деле осуществления трех рио-де-жанейрских конвенций.

### **III. Выводы и рекомендации**

8. Настоящий документ представляет собой добавление к документу ICCD/CRIC(7)/3, который включает выводы и рекомендации в отношении общих принципов отчетности, а также принципов, конкретно касающихся докладов об осуществлении СРПД и РПД. Они предлагаются вниманию участников КРОК 7 для целей рассмотрения и анализа. Полученные отклики будут учтены при подготовке проекта руководящих принципов отчетности, который должен быть представлен КС 9 для целей вынесения любого возможного решения по этому вопросу.

-----